

THÉÂTRE DE LA VILLE

SAISON

17
18



LE SENTIER DES RÊVES

THÉÂTRE MOTUS ET
IZUMI ASHIZAWA PERFORMANCE

➤ SALLE JEAN-LOUIS-MILLETTE

DIM LUN MAR
5 6 7

NOVEMBRE

© Robert Etchevery



© Robert Etcheverry

Bonjour,

En unissant leur force créatrice, trois artistes allumés et leurs fervents complices ont tracé pour nous un voyage à nul autre pareil. Ensemble, ils nous entraînent dans une saga que seuls les rêves permettent.

Sur le sentier qu'ils ont dessiné devant nous, les frontières s'estompent. En compagnie du jeune innu Ashini que nous accompagnons dans sa quête, l'on se promène d'un territoire à l'autre. Tout comme lui, nous pouvons errer à travers le temps, le passé comme le présent. Même les langues parlées qui résonnent à nos oreilles, l'innu, le japonais et le français, s'entremêlent sans faire obstacle à la rencontre de l'Autre alors que les imaginaires de différents peuples se font écho d'une façon riche et surprenante.

La créatrice Hélène Ducharme, directrice de la compagnie Théâtre Motus qui a pignon sur rue à Longueuil et qui est une partenaire importante du Théâtre de la Ville a invité l'artiste nippo-américaine Izuma Ashizawa et le créateur innu Marco Collin à se joindre à elle pour créer un spectacle qui nous donne à voir, entre autres choses, combien certains aspects des mythologies et des folklores japonais et innus ont des parentés évidentes et révélatrices.

Ensemble, ils se sont associés à une solide équipe de concepteurs et d'interprètes qui nous en mettent plein la vue. Marionnettes et masques éloquents et remplis d'âme; théâtre d'ombres qui révèle si bien les mystères que recèle le conte qui nous est narré; musicien sur scène qui accompagne le périple des personnages interprétés avec justesse et sensibilité par des comédiens aguerris; éclairage enveloppant et costumes à l'avenant : tout se conjugue pour faire en sorte que nous vivions un heureux moment de dépaysement et de découvertes multiples.

Je remercie tous les membres de cette équipe pour la liberté artistique et l'audace qu'ils démontrent dans cette création qui éveille de si belle façon notre curiosité et notre appétit d'apprendre et de vivre des aventures hors du commun.

ANNE-MARIE PROVENCHER | DIRECTRICE ARTISTIQUE
ET PROGRAMMATRICE

L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE

CHEF ÉCLAIRAGISTE

Jean-François Patoine

GÉRANTES DE SALLE

**Élodie Trudeau
Anne-Marie Legault**

Durée : 55 minutes sans entracte

QUELQUES MOTS SUR LE SPECTACLE

Ashini revient passer les vacances d'été dans la communauté de son mushum (son grand-père) où il a vécu ses premières années. Depuis que sa kukum (sa grand-mère) est décédée et qu'il habite en ville, il ne reconnaît plus son appartenance à sa culture innue. Le peuple du territoire des ours vous invite à accompagner Ashini dans son périple fabuleux qu'il vivra par le rituel de la tente de sudation. Dans ce monde de visions et de rêves, où se côtoient carcajous et Onis, il rencontrera une petite fille japonaise du VII^e siècle. Font-ils tous partie de la même quête ?

QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE

Fondé au début de ce millénaire, le Théâtre Motus explore, crée et diffuse des pièces de théâtre originales destinées au jeune public et au public familial. Ils privilégient le médium de la marionnette pour les libertés que celle-ci offre au niveau de la dramaturgie et de la mise en scène, comme véhicule d'émotions et comme objet qui permet de repousser les frontières des formes. Le Théâtre Motus explore le mariage entre la marionnette, le jeu de comédien, la musique en direct, le théâtre d'ombres noires et en couleur et toute autre forme théâtrale potentiellement complémentaire à la marionnette. Le dialogue entre cultures diverses les inspire également beaucoup.

L'ÉQUIPE DU SPECTACLE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE	Izumi Ashizawa Marco Collin Hélène Ducharme
DISTRIBUTION	Charles Bender Marco Collin Hugo Monroy Najera (musicien) Cynthia Wu-Maheux
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE	Danaëlle Ducharme-Massé
MUSIQUE	Hugo Monroy Najera
SCÉNOGRAPHIE	Érica Schmitz
MARIONNETTES ET MASQUES	Claude Rodrigue
OMBRES	Marcelle Hudon
LUMIÈRES	Michel St-Amand
COSTUMES	Diane Lavoie
CONSEILLER ARTISTIQUE	Claude Boivin
MÉCANISMES DES MARIONNETTES ET OMBRES	Jean Cummings
TRADUCTION ET VOIX EN INNU	Bertha Basilish
TRADUCTION ET VOIX EN JAPONAIS	Izumi Ashizawa
RÉALISATION DE LA BANDE SONORE	Studio Son G
DIRECTION TECHNIQUE ET RÉGIE	Valérie Bourque

PRODUCTION THÉÂTRE MOTUS ET IZUMI ASHIZAWA PERFORMANCE

À L’AFFICHE PROCHAINEMENT

DANSE



9

CAS PUBLIC
ET KOPERGJETERY

7

NOVEMBRE

Danse athlétique, sensible et enjouée, le spectacle « 9 » nous rappelle que ce sont nos sens qui nous permettent d’entrer en contact avec le monde. Cas Public a dans son équipe un danseur sourd. Ce qui pourrait être un handicap pour un danseur professionnel, la chorégraphe Héléne Blackburn l’a utilisé comme point de départ de cette nouvelle création. Elle s’inspire de même du grand Beethoven qui était sourd lui aussi. Comment, d’ailleurs, dans ces conditions, a-t-il pu composer le chef-d’œuvre qu’est la *Symphonie no 9* ?

Défendu par cinq danseurs dotés d’une énergie époustouflante; accompagné d’arrangements audacieux d’œuvres de Beethoven et soutenu par des projections inspirantes, 9 est un voyage au cœur des sensations et du mouvement, où la surdité est transfigurée.

➤ SALLE PRATT & WHITNEY CANADA

DIMANCHES EN FAMILLE



IMMIGRANT DE
L’INTÉRIEUR

DYNAMO THÉÂTRE ET
TEATRO O BANDO

10

DÉCEMBRE

Antonio da Silva a quitté le Portugal pour s’établir à Montréal. Dans son pays natal, Monsieur Antonio était professeur, mais ici, il aigüise les couteaux, comme son père avant lui, et le père de son père. Il a les yeux tournés vers demain, pour lui et les siens, mais les souvenirs l’habitent encore. Un jour, il rencontre Monsieur Francis, qui a hérité de la boutique d’instruments de musique de son père, et du père de son père. Ensemble, ils vont apprendre le fragile équilibre qui peut exister entre nostalgie et horizons nouveaux.

En mots, en mouvements et en musique, ponctué des témoignages filmés d’hommes et de femmes qui ont choisi de venir s’installer ici, ce spectacle tendre et amusant, ingénieux et touchant, témoigne de manière sensible de la réalité de l’immigration, vécue par tant de nouveaux arrivants.

➤ SALLE JEAN-LOUIS-MILLETTE

➤ **BILLETTERIE** | 450 670-1616 | THEATREDELAVILLE.QC.CA

